CROWN

Manual del operador

ESR

Instrucciones originales

Todos los derechos reservados bajo los acuerdos internacionales y panamericanos sobre los derechos de autor
© 2015-2023 Crown Equipment Corp.

Contenido

Información general

Debe estar capacitado **10**
Uso previsto del equipo 11
Manuales de funcionamiento 11
Descripción general de símbolos **12**
Descripción general del formato del texto 13
Mensajes de seguridad **14**
Conozca los peligros **16**

Su equipo

Su equipo retráctil **24**
Visión general del equipo **26**
Capacidad y centro de la carga **32**
Capacidad de su montacargas 33
Respaldo de carga 33
Placa de capacidad **34**
Lectura de la placa de capacidad 36
Placas de capacidad para accesorios 37

Funcionamiento del equipo

Encendido y apagado **38**
Encendido del montacargas desde el display 38
Bloqueo manual del montacargas 38
Apagado del equipo desde el display 39
Encendido del equipo con una llave 40
Apagado del equipo con una llave 40
Desconexión de emergencia 41
Descripción general del display **42**
Display **46**
Widgets 46
Lista de verificación de seguridad 48
Recordatorios de seguridad 49
Opciones de InfoLink **50**
Equipo bloqueado 50
Modo de emergencia 50
Comunicación bilateral 51
Detección de impactos 52
Dynamic Coaching 53
Postura de trabajo **54**
Pedal de presencia del operador 56
Ajuste de la columna de dirección 56
Ajuste del reposabrazos 57
Ajuste de la posición del reposabrazos con un botón 57
Ajuste de la posición del reposabrazos con una palanca 57
Ajuste del reposabrazos D4 58

Continúa en la página siguiente...

Funcionamiento del equipo

Opciones del asiento **60**
Asiento con suspensión con opciones adicionales 60
Ajuste del reposacabezas 61
Ajuste del soporte lumbar 61
Ajuste de la posición del asiento 61
Ajuste del respaldo 62
Ajuste del respaldo de asiento FlexBack 62
Ajuste de la suspensión 63
Frenado **64**
Freno de estacionamiento 64
Frenado 65
Desplazamiento **66**
Sentido de desplazamiento 68
Velocidad de desplazamiento 69
Contramarcha 70
Bocina 71
Dirección **72**
Modo de dirección 74

Funcionamiento del equipo

Manipulación de cargas **76**
Palancas de control fingertip 77
Controles de doble palanca 78
Manubrio de control multifunción 79
Bola de mando 79
Ajuste de la separación de las horquillas 80
Opciones de manipulación de cargas **82**
Función de anulación 82
Selector de altura de estantería 83
Presencia de carga 84
Inclinación asistida 84
Asistencia de posición del desplazador lateral 84
Opción de monitor de datos de capacidad 85
Características adicionales del reposabrazos **88**
Características de la almohadilla de control del reposabrazos D4 88
5.ª y 6.ª función 90
Pinzas de manipulación de cargas 91
Opciones adicionales **92**
Opción para uso en cámaras frigoríficas 92
Respaldo de carga 93
Espejo 93
Depende de usted **94**
Controles de seguridad diarios **100**

Continúa en la página siguiente...

Fuentes de alimentación

Fuentes de alimentación **104**
Trabajar con fuentes de alimentación 104
Estado de las fuentes de alimentación 105
Cargar las fuentes de alimentación **106**
Cargar una batería de ácido-plomo líquido 106
Cargar una batería de iones de litio V-Force 106
Baterías de ácido y plomo líquido **108**
Extracción de la batería 109
Elevación de la batería 112
Instalación de la batería 114

Etiquetas de seguridad

Etiquetas de seguridad **116**

Debe estar capacitado

ADVERTENCIA

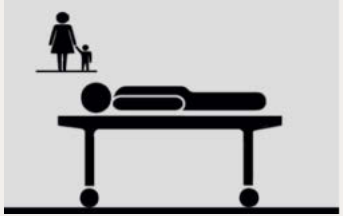
PARE

Debe estar capacitado y certificado

Solo los operadores capacitados pueden manejar montacargas industriales.

Su empleador debe capacitarlo y asegurarse de que usted esté cualificado para operar este montacargas industrial.

(OSHA, Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, §1910.178)



Podría morir o resultar gravemente herido si no está capacitado para trabajar con este montacargas.

No conduzca este equipo hasta que su empleador le proporcione la capacitación y certificación que necesita.

Uso previsto del equipo

El equipo retráctil está diseñado para levantar, mover y apilar cargas.

El equipo no dispone de autorización para trabajar en vías públicas.

Manuales de funcionamiento

Hay dos manuales diferentes para este equipo; uno para el operador y otro para el propietario. Estos manuales son válidos para los siguientes modelos de montacargas:

- ESR 1020
- ESR 1040
- ESR 1060

El Manual del operador contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento, así como información general del equipo. Está diseñado para complementar la capacitación del operador y servir como referencia para el futuro.

El operador es aquella persona que tiene la capacitación y autorización para usar este equipo. Consulte las normas locales, regionales, nacionales o internacionales para conocer las normas de funcionamiento.

El Manual del propietario incluye la responsabilidad del propietario, así como la información necesaria para mantener, guardar y transportar el equipo.

El propietario es cualquier persona que posea, alquile, sea responsable o autorice el uso del equipo a terceros.

Descripción general de símbolos

Descripción general de los símbolos

En la descripción general de los símbolos se explican los principales elementos que se utilizan en el manual.

Icono	Tipo	Qué significa
1	**Puntos de leyenda**	Etiquetado de características del producto
	Marcas de impacto rojas	Indica lesiones personales
	Marcas de impacto negras	Indica daños en el producto

Descripción general del formato del texto

En la descripción general del formato del texto se explican los principales elementos de texto que se usan en el manual.

Estilo de texto	Tipo	Qué significa
Inicio	**Texto en cursiva y negrita**	Texto como aparece en la pantalla
Por ejemplo:	**Texto en cursiva**	Ejemplos explicativos
1. 2.	**Pasos de trabajo**	Pasos que deben realizarse en un orden específico
▪	**Viñetas**	Muestra una lista

Mensajes de seguridad

Este manual del operador contiene información importante sobre el equipo y cómo usarlo correctamente. Los mensajes de seguridad proporcionan instrucciones sobre posibles situaciones peligrosas, cómo evitarlas y las consecuencias de no hacerlo.

Siga todas las instrucciones y obedezca todos los avisos de seguridad en los manuales y en el equipo.

El manejo seguro del equipo depende de usted.

Peligro

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

Advertencia

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

Precaución

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o moderadas, o daños al producto.

Peligro

Las baterías de ácido y plomo producen un gas que puede explotar

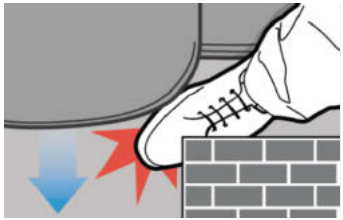
Puede causar chispas y dañar la batería.

- No permita nunca que ningún material conductor, como el metal, toque la parte superior de las celdas. Use un aislante (p. ej., madera contrachapada) siempre que sea necesario.
- Nunca fume ni use una llama abierta cerca de las baterías.
- Asegúrese de que las celdas de la batería estén llenas al nivel adecuado.
- Establezca una buena ventilación en áreas cerradas y durante la carga de la batería.

Evite el contacto con el ácido de las baterías

El ácido de las baterías puede provocar quemaduras graves.

- Use equipamiento protector, como guantes, protección para los ojos, delantales, etc.
- En caso de contacto, quítese la ropa. Lávese la piel y los ojos inmediatamente y con abundante agua.
- Solicite atención médica si le entra en los ojos.



Advertencia

Las partes del cuerpo que sobresalgan del compartimento del operador pueden resultar aplastadas o incluso ser seccionadas

- Mantenga la cabeza, brazos, manos, piernas y pies dentro del compartimento del operador.
- Detenga el montacargas por completo antes de bajarse.

Use el montacargas de manera segura

No se ponga en peligro a usted mismo ni a los demás.

- No permita que nadie se acerque al equipo.
- No lleve pasajeros en el montacargas. No permita que nadie se suba en la carga o en las horquillas.
- No permanezca debajo o cerca de las horquillas.

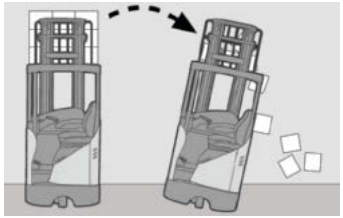
Advertencia

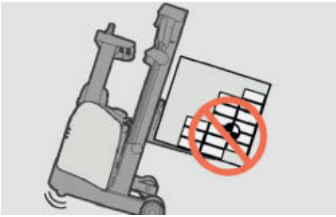
Asegúrese de que los frenos funcionen

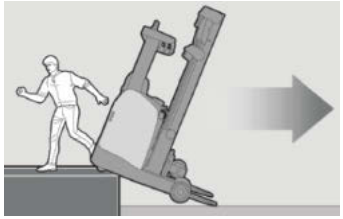
Si en cualquier momento la distancia de frenado le parece demasiado larga, no conduzca el montacargas.

Informe a su supervisor.

Continúa en la página siguiente...







Advertencia

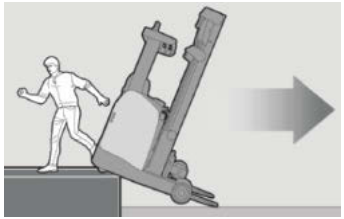
Evite volcar

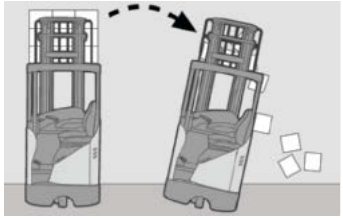
Las cargas colocadas en el frente o al costado de un pallet o contenedor pueden causar un vuelco.

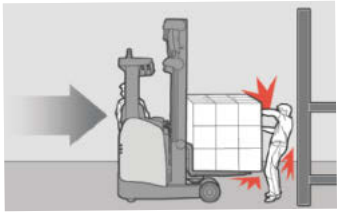
- Conozca la capacidad de carga de su montacargas. No exceda la capacidad mostrada en la placa de capacidad del equipo.
- Asegúrese de que la carga esté distribuida de manera uniforme y centrada sobre las horquillas.
- Asegúrese de que la carga que esté moviendo sea estable.
- Asegure la carga. Asegúrese de que la carga esté apoyada contra la cara vertical de las horquillas o el respaldo de carga.
- No exceda la distancia máxima del centro de carga ni la altura de levante.

Si se produce un vuelco

En caso de sufrir un accidente así, salga inmediatamente del montacargas y aléjese de él. Este equipo no es como los montacargas contrabalanceados de operador sentado (en los que se recomienda permanecer en el equipo).







Advertencia

Evite caídas y vuelcos

Las caídas desde los muelles y los vuelcos son accidentes muy graves en los que podría resultar aplastado o incluso morir.

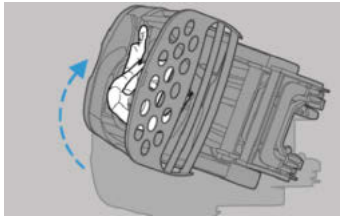
- En caso de sufrir un accidente así, salga inmediatamente del equipo y aléjese de él. Este equipo no es como los montacargas contrabalanceados de operador sentado (en los que se recomienda permanecer en el equipo).
- Aléjese del borde de muelles y rampas.
- Asegúrese de que las plataformas y niveladores de la zona de carga y descarga sean seguros.
- Revise que el remolque esté sujeto a la zona de carga y descarga y las ruedas estén bien calzadas.
- Instale correctamente los soportes para gato hidráulico debajo de la parte delantera del remolque cuando no hay un tractor enganchado.

Las distracciones pueden causar accidentes

Usted o las personas a su alrededor pueden resultar gravemente heridos.

- Vigile en todo momento la zona que lo rodea y mire hacia dónde va.
- Usted u otras personas podrían quedar inmovilizados o aplastados si chocan contra objetos fijos.
- Reduzca la velocidad en zonas muy transitadas.
- Nunca use teléfonos móviles ni otros dispositivos similares mientras conduce el montacargas.

Continúa en la página siguiente...



Advertencia

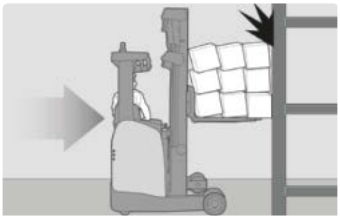
Evite que se produzcan colisiones con objetos u otras personas

Cuando se giran las horquillas, la unidad de potencia se abre en la dirección opuesta.

- Asegúrese de que haya suficiente espacio.
- Mantenga manos y pies en el compartimento del operador.
- Gire con cuidado y lentamente.
- Tenga cuidado con las personas que lo rodean.

Mantenga el equipo bajo control

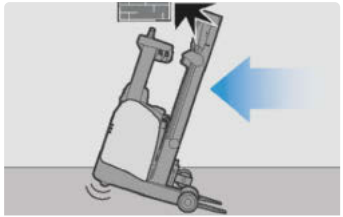
- Reduzca la velocidad si ve suciedad o líquidos en el suelo.
- No pase por encima de objetos en el suelo.
- Tenga cuidado y prepárese para una distancia de frenado mayor.



Advertencia

Verifique la posición de horquillas y pallets

- Tenga cuidado cuando utilice la extensión, la inclinación, el desplazamiento lateral u otras funciones.
- Realice todas las operaciones hidráulicas con suavidad.
- Asegúrese de que las horquillas estén inclinadas correctamente y a la altura de levante adecuada para entrar en el pallet.
- Asegúrese de que la vía de las horquillas y la carga esté despejada.



Advertencia

Tenga cuidado con los obstáculos elevados

El equipo puede volcar y provocar lesiones graves o incluso la muerte.

- Tenga cuidado al moverse cerca de obstrucciones como tuberías, conductos, puertas, estanterías o techos bajos.
- Tenga cuidado al usar la función de anulación.

Advertencia

Asegúrese de que la batería está bien sujeta

La caída de baterías o dispositivos de levante puede causar lesiones graves o la muerte.

- Asegúrese de que el dispositivo de levante tiene la capacidad suficiente y consulte las instrucciones de funcionamiento del fabricante.
- Asegúrese de que no hay nadie alrededor o debajo de la batería elevada.
- Asegúrese de que las cadenas y el gancho no pueden caer sobre las celdas de la batería.

Advertencia

Compruebe el tamaño y tipo de la batería

Una batería incorrecta puede afectar al manejo y a la estabilidad del equipo y causar un accidente.

- Asegúrese de utilizar una batería del tamaño, tipo y peso correctos.
- No utilice baterías de gel en los equipos con descenso regenerativo o en equipos para cámaras frigoríficas.

Evite dañar el cable de la batería

Un cable de la batería dañado puede ocasionar cortocircuitos.

- Asegúrese de que el cable de la batería tenga la longitud correcta.
- Asegúrese de que los cables de la batería estén colocados dentro del perímetro de la batería y estén alineados verticalmente con el conector de la batería.

Compruebe el retenedor de batería

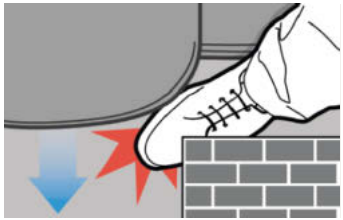
Las baterías no aseguradas pueden deslizarse y caerse del equipo.

Asegúrese de que todos los sistemas de retención de la batería estén instalados antes de usar el equipo.

Advertencia

Las partes del cuerpo que sobresalgan del compartimento del operador pueden resultar aplastadas o incluso ser seccionadas

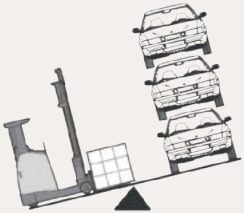
- Mantenga la cabeza, brazos, manos, piernas y pies dentro del compartimento del operador.
- Detenga el montacargas por completo antes de bajarse.



Use el montacargas de manera segura

No se ponga en peligro a usted mismo ni a los demás.

- No permita que nadie se acerque al equipo.
- No lleve pasajeros en el montacargas. No permita que nadie se suba en la carga o en las horquillas.
- No se pare debajo ni cerca de las horquillas.



El montacargas no es un auto

Con carga, puede superar el peso de tres autos.

- No gira de igual forma.
- No frena de igual forma.
- Ni acelera de la misma forma.

Asegúrese de estar listo

- Asegúrese de que comprende cómo funciona el equipo y los riesgos que implica.
- Asegúrese de que tiene las manos y el calzado limpios y secos. Use ropa adecuada para trabajar.
- No conduzca el equipo si tiene alguna duda.

Asegúrese de que el montacargas esté listo

Revise el equipo antes de usarlo. Consulte **Controles de seguridad diarios** en la página 100 para obtener información sobre cómo realizar la inspección. Si el equipo no funciona correctamente o está dañado, no lo use. Informe a su supervisor.

Nota: Los equipos de aspecto similar pueden ser diferentes. Tenga cuidado, ya que los equipos que se parecen al suyo pueden no tener los mismos controles, funciones u opciones.

Tenga cuidado con las personas

- Mantenga a otras personas lejos del equipo cuando esté trabajando.
- No lleve pasajeros en el montacargas. No permita que nadie se suba en la carga o en las horquillas.
- Reduzca la velocidad. Ceda el paso o pare ante la presencia de peatones.

Visión general del equipo

Equipo retráctil

1. Cubierta del mástil
2. Mástil
3. Protección superior de la cabina del operador
4. Protector del mástil
5. Asiento
6. Compartimento del motor
7. Volante

Equipo retráctil

1. Compartimento de la batería
2. Respaldo de carga (opcional)
3. Mástil y carro de horquillas retráctil
4. Carro portahorquillas
5. Estabilizador lateral
6. Ruedas de carga
7. Horquillas

Continúa en la página siguiente...

Compartimento del operador

1. Display
2. Volante
3. Pedales
4. Reposabrazos
5. Desconexión de emergencia
6. Asiento

Controles del operador

1. Manubrio de control multifunción
2. Controles de doble palanca
3. Palancas de control táctil

Continúa en la página siguiente...

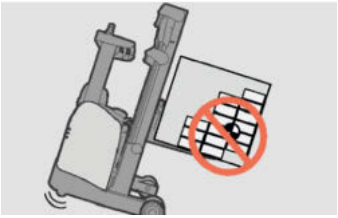
Pedales

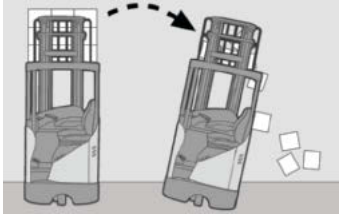
1. Pedal de presencia del operador
2. Pedal del freno
3. Pedal del acelerador

Acceso a la batería

1. Palanca de liberación de la batería
2. Tornillo mariposa
3. Retenedor de batería extraíble
4. Guía del cable de la batería
5. Sistema de retención fijo de la batería

Continúa en la página siguiente...



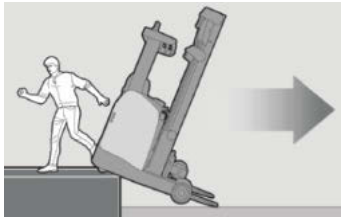


Advertencia

Evite volcar

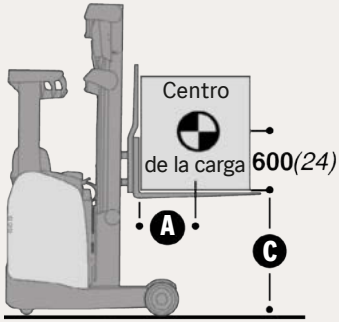
Las cargas colocadas en el frente o al costado de un pallet o contenedor pueden causar un vuelco.

- Conozca la capacidad del montacargas. No exceda la capacidad que se muestra en la placa de capacidad del montacargas.
- Asegúrese de que la carga esté distribuida de manera uniforme y centrada sobre las horquillas.
- Asegúrese de que la carga que esté moviendo sea estable.
- Asegure la carga. Asegúrese de que la carga esté apoyada contra la cara vertical de las horquillas o el respaldo de carga.
- No exceda la distancia máxima del centro de carga ni la altura de levante.



Si se produce un vuelco

En caso de sufrir un accidente así, salga inmediatamente del montacargas y aléjese de él. Este equipo no es como los montacargas contrabalanceados de operador sentado (en los que se recomienda permanecer en el equipo).



Capacidad de su montacargas

La capacidad es la carga, con el pallet o contenedor incluido, que puede ser elevada a una cierta altura con un determinado centro de la carga.

Centro de la carga A

El centro de la carga es la distancia desde el respaldo de la carga o la cara vertical de las horquillas hasta el centro de una carga distribuida de manera uniforme. Vea la placa de capacidad para conocer el centro de la carga del equipo.

Nota: El centro de la carga puede diferir del centro de las horquillas.

Altura de levante C

La altura a la que puede elevarse una carga para la capacidad especificada.

Siempre que se mueven las horquillas, también lo hace la carga. Esto puede desestabilizar el montacargas.

Nota: Evite mover los controles bruscamente. Aprenda a utilizarlos con suavidad y de una manera moderada y uniforme.

Respaldo de carga

Asegúrese de que la carga esté apoyada contra la cara vertical de las horquillas o el respaldo de carga.

Nota: Tenga cuidado cuando maneje cargas largas, altas o anchas.

Placa de capacidad

Placa de capacidad

Consulte la placa de capacidad de su equipo. La placa de capacidad está ubicada en el protector superior.

La placa de capacidad contiene información como la capacidad del equipo, su peso sin carga y la altura de levante permitida. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.

Nota: La información que se muestra en esta placa de capacidad puede no aplicarse a su equipo.

1 El peso del montacargas, sin carga, con la batería máx. y accesorios ± 5 %

El peso del equipo sin carga. Las zonas de carga y descarga, elevadores y algunos pisos tienen capacidad limitada. Asegúrese de saber cuál es el peso de su equipo. Acuérdese de sumarle el peso de la carga que lleva en las horquillas.

2 Altura colapsada del mástil

La altura del equipo con las horquillas completamente bajadas.

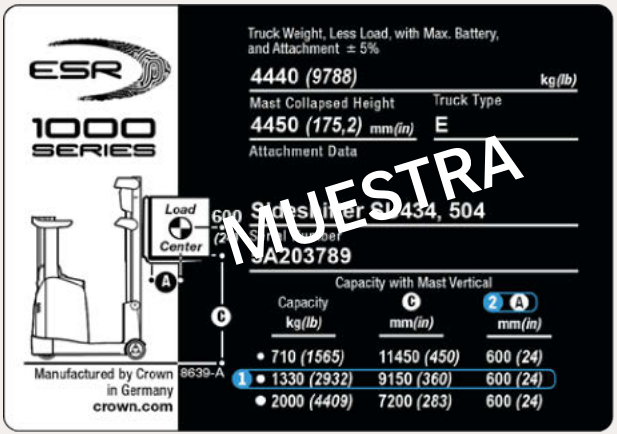
3 Tipo de montacargas

El tipo de montacargas es la indicación de protección contra incendios de su montacargas. Esté atento a las zonas clasificadas en las que no está permitido el uso del montacargas.
Por ejemplo, no debe conducir un montacargas de las clases E o ES en una zona restringida a montacargas EE o EX.

4 Datos de los accesorios

Si un accesorio de su montacargas no coincide con la información de la placa de capacidad, no use el equipo. Informe a su supervisor.

Continúa en la página siguiente...



Lectura de la placa de capacidad

1. La capacidad se puede reducir a medida que aumenta **C** la altura de levante.
   Por ejemplo: en la placa de ejemplo, 2,000 kg (4,409 lb) se pueden elevar 7,200 mm (283 in). Sin embargo, por encima de 7,200 mm (283 in) a 9,150 (360 in), la capacidad se reduce de 2,000 kg (4,409 ib) a 1,330 kg (2,932 lb).

2. La capacidad se reduce a medida que el centro de la carga **A** aumenta. Si sus tareas incluyen la manipulación de cargas con un centro de la carga mayor, dispondrá de una placa de capacidad auxiliar donde se mostrará la reducción en las capacidades.

   Póngase en contacto con Crown para obtener detalles sobre alturas de elevación y centros de la carga no mostrados en su placa de capacidad.

Placas de capacidad para accesorios

Es posible que haya placas de capacidad adicionales para los accesorios. Asegúrese de consultar la placa de capacidad correspondiente al accesorio que esté utilizando.

La placa de capacidad del accesorio está ubicada en el protector superior.

Encendido y apagado

Asegúrese de que la batería esté conectada. Si el equipo no funciona correctamente, informe a su supervisor.

Encendido del montacargas desde el display

Para encender el equipo, utilice uno de los siguientes métodos:

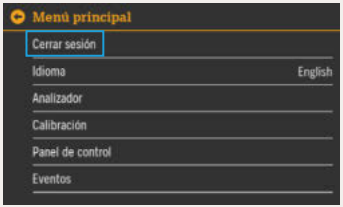
- Introduzca su código de usuario.
- Pase su identificación por el lector.
- Pulse ***Inicio***.

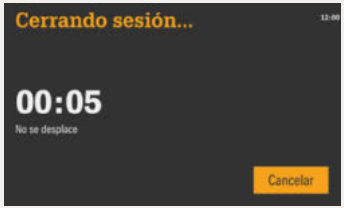
Si se reconoce su código de usuario o identificación, aparecerá el mensaje ***Bienvenido*** en la pantalla. Si se muestra el mensaje ***Usuario no autorizado***, informe a su supervisor.

Nota: Una vez iniciada la sesión, usted es el único usuario que puede operar este equipo.

Bloqueo manual del montacargas

El montacargas se puede bloquear manualmente para prevenir su uso o servicio. En la pantalla aparece ***Equipo bloqueado*** y no puede usar el equipo. Informe a su supervisor.





Apagado del equipo desde el display

Para apagar el equipo, cierre sesión o pase su identificación por el lector. En la pantalla, se mostrará ***Cerrando sesión (No se desplace)***.

Nota: Según la configuración del equipo, es posible que deba completar otra inspección. Por ejemplo, si cierra y luego inicia sesión en el mismo equipo durante el mismo turno.

Continúa en la página siguiente...

Encendido del equipo con una llave

1 Encendido

2 Apagado

1. Para encender el equipo, gire la llave hacia la derecha hasta la posición de **Encendido**.
2. Compruebe que el display funcione.

Apagado del equipo con una llave

Para apagar el equipo, gire la llave en sentido antihorario hasta la posición de **APAGADO**. El equipo cerrará la sesión de forma automática. En la pantalla, se mostrará ***Cerrando sesión (No se desplace)***.

Precaución

Evite que se use sin autorización

- Siempre cierre la sesión antes de bajar del montacargas.
- Apague el montacargas y retire la llave.
- No comparta su código de usuario con nadie.

Desconexión de emergencia

Utilice la desconexión de emergencia para apagar el equipo cuando no funcione correctamente. No utilice el botón de desconexión de emergencia para frenar.

Para interrumpir la energía del equipo, presione hacia adentro el botón de desconexión de emergencia. Mientras se desplaza, el equipo desacelerará poco a poco hasta llegar a una parada controlada.

Para volver a conectar la energía del equipo, tire hacia arriba el botón de desconexión de emergencia y reinicie el equipo. Consulte **Encendido y apagado** en la página 38.

Nota: Apagar el equipo no interrumpirá todo el suministro de energía que recibe. Utilice la desconexión de emergencia siempre que el equipo no funcione correctamente. No utilice el equipo e informe a su supervisor.

Descripción general del display

Descripción general del display

Toque la pantalla táctil o pulse los botones de navegación para ver información sobre el equipo. En la pantalla puede consultar las horas de funcionamiento, el estado de las fuentes de alimentación y más información.

Cuando use los botones de navegación, un indicador azul mostrará su movimiento en la pantalla.

Nota: Durante el desplazamiento, no es posible interactuar con el display.

1 Menú o Atrás

Pulse el icono del menú o atrás de la pantalla para ver los ajustes y para regresar a un menú previo.

2 Barra de estado

En la parte superior de la pantalla, aparecen iconos para mostrar el estado del equipo.

3 Widgets

Los widgets proporcionan información sobre el equipo, por ejemplo, el estado de las fuentes de alimentación o la fecha y la hora.

4 Botones de navegación

Además de la pantalla táctil, puede usar las flechas arriba, abajo, izquierda y derecha para moverse por la pantalla.

5 Botón Intro o botón Atrás

Use los botones Intro o Atrás para retroceder a los menús y confirmar las selecciones en la pantalla.

6 Botón de ajuste del display

Pulse el botón de ajuste para inclinar el display hasta una posición que le resulte cómoda.

Nota: No realice ajustes mientras el equipo se desplaza.

Continúa en la página siguiente...

Iconos de estado
En la barra de estado, aparecen iconos para mostrar el estado del montacargas.

Indicador de ángulo de dirección
El sentido de desplazamiento y el ángulo de dirección del equipo.

Estado de las comunicaciones
La comunicación inalámbrica está activada.

Indicador de altura de las horquillas
El respaldo de carga está por encima de la altura colapsada del mástil.

Estado de las fuentes de alimentación
El nivel de energía de la fuente de alimentación.

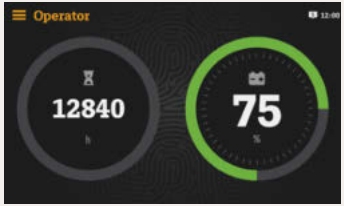
Modo de rendimiento
El nivel operativo programado para el equipo.

Freno de estacionamiento
El freno de estacionamiento está activado.

Estado del líquido de frenos
El nivel del líquido de frenos es bajo.

OnTrac
Indicador del control de tracción.

Mantenimiento requerido
Informe al supervisor o al departamento de servicio si aparece este icono.

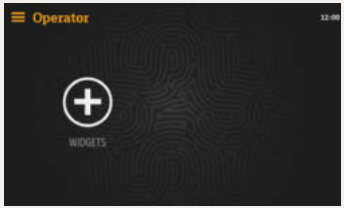


Widgets

Los widgets proporcionan información sobre el equipo, como por ejemplo el sentido de desplazamiento, el estado de las fuentes de alimentación o las horas de funcionamiento.

Los indicadores de la parte inferior de la pantalla muestran la cantidad de widgets habilitados. Deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha en la pantalla para cambiar los widgets.

Pulse un widget o el botón Intro para ver las opciones disponibles para ese widget.



Añadir un nuevo widget

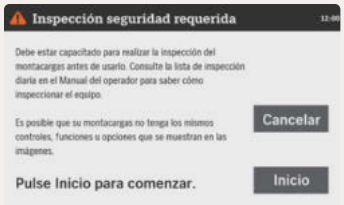
1. Pulse ⊕ en la pantalla.
2. Desplácese hacia abajo para ver las opciones.
3. Seleccione un widget.
4. Pulse ***Guardar*** para habilitar un widget.

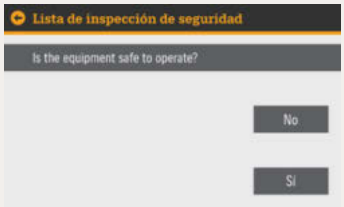
Mover un widget existente
Puede mover los widgets de diferentes maneras.

Mantener presionado un widget
Arrastre y suelte el widget en la ubicación deseada.

Tocar un widget
Tocar un widget le dará la opción de moverlo a la posición inicial o primera.

Continúa en la página siguiente...





Lista de verificación de seguridad

Antes de utilizar el equipo, debe realizar una inspección para comprobar que sea seguro manejarlo. Consulte **Controles de seguridad diarios** en la página 100 para obtener información sobre cómo realizar la inspección. Es posible que aparezca una serie de preguntas en la pantalla de acuerdo con los requisitos establecidos por su empresa. Responda todas las preguntas dentro del límite de tiempo que se indica en la esquina superior derecha.

Es posible que se muestre la siguiente pregunta para verificar la respuesta: ***¿Está seguro?***

Si su respuesta indica un problema, es posible que se deshabilite el equipo. No utilice el equipo e informe a su supervisor.

Nota: Si no puede iniciar la lista de control diaria del operador, avise al supervisor.

Si tiene que interrumpir el proceso de inspección, pulse ***Cancelar*** o ← en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Durante una inspección, el equipo se bloqueará en las siguientes circunstancias:

- Si el tiempo se agota dos veces.
- Si la inspección se interrumpe dos veces.
- Si permite que el tiempo se agote e interrumpe una inspección.
- Si responde que el equipo no es seguro para operar durante una inspección.

Nota: Según la configuración del equipo, es posible que deba completar otra inspección. Por ejemplo, si cierra y luego inicia sesión en el mismo equipo durante el mismo turno.

Recordatorios de seguridad

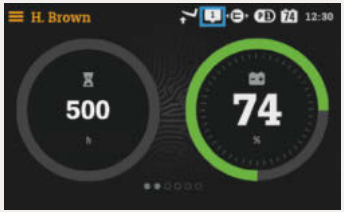
Antes de que pueda utilizar el equipo, en la pantalla aparecerá un recordatorio sobre su uso seguro.

Equipo bloqueado

El equipo puede bloquearse manualmente para evitar su uso o realizar tareas de mantenimiento. En la pantalla aparece ***Equipo bloqueado*** y no puede usar el equipo. Informe a su supervisor.

Modo de emergencia

En una situación de emergencia, pulse 811 en la pantalla y el botón Intro. En la pantalla se mostrará durante cuánto tiempo puede utilizarse el equipo. Cuando se termine el tiempo y se detenga el equipo, en la pantalla se mostrará el mensaje ***Equipo bloqueado***.



Comunicación bilateral

Con esta característica, la empresa puede enviarle mensajes.

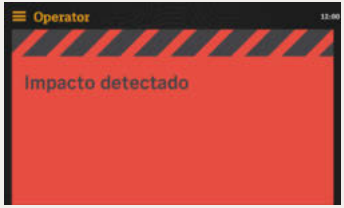
Cuando recibe un mensaje, aparece el icono 1 en la parte superior de la pantalla y se emite un pitido.

Cuando el equipo no se mueve durante 5 segundos, el mensaje aparece automáticamente.

Seleccione una de las respuestas preprogramadas que aparecen bajo el mensaje para responder.

Durante el desplazamiento, los mensajes que no se respondieron desaparecerán. El icono vuelve a aparecer en la parte superior de la pantalla.

Continúa en la página siguiente...

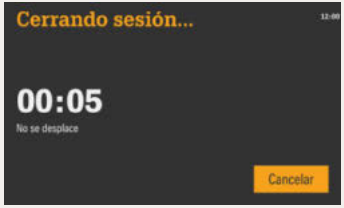


Detección de impactos

La característica Detección de impactos permite registrar los impactos del equipo. Según la configuración de su compañía, su equipo puede estar programado para registrar solo el evento, o para registrar y apagar el equipo.

Impacto detectado

Cuando se registra un impacto, ***Impacto detectado*** aparece en la pantalla. Esto desaparecerá tras un breve período. Informe a su supervisor.



Apagado por impacto

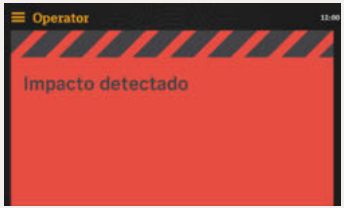
Puede usar el equipo para una distancia corta y durante un periodo breve. Cuando ***Cerrando sesión (no se desplace)*** aparece en la pantalla, se cerrará la sesión dentro del tiempo indicado. El montacargas se apagará y se bloqueará. ***Equipo bloqueado*** aparece en la pantalla.

No se puede usar el equipo. Si el equipo está bloqueado, avise al supervisor.

Si se instalaron luces estroboscópicas y alarmas de sonido para la detección de impactos, se iluminarán y sonarán tras un impacto.

Dynamic Coaching

La característica Dynamic Coaching proporciona información visual y sonora sobre cómo utilizar el equipo. El equipo puede mostrar pantallas rojas y azules para reforzar la operación segura.



Pantallas rojas

Alerta sobre un uso incorrecto.

- ***Impacto detectado*** (en la pantalla puede aparecer la cuenta regresiva para el bloqueo)
- ***Mantenga los pies dentro del compartimento del operador*** (si se desplaza sin el pie en el pedal de presencia del operador)
- ***Detenga el equipo antes de bajarse*** (si deja el equipo mientras aún se está moviendo)

Pantallas azules

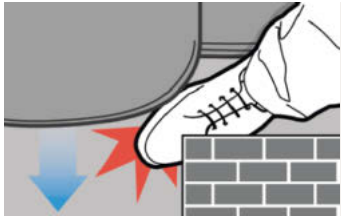
Confirma sobre un uso correcto.

- ***Salida del equipo realizada correctamente*** (si deja el equipo después de que se haya detenido por completo)

Advertencia

Las partes del cuerpo que sobresalgan del compartimento del operador pueden resultar aplastadas o incluso ser seccionadas

- Mantenga la cabeza, brazos, manos, piernas y pies dentro del compartimento del operador.
- Detenga el montacargas por completo antes de bajarse.



Use el montacargas de manera segura

No se ponga en peligro a usted mismo ni a los demás.

- No permita que nadie se acerque al equipo.
- Nunca lleve pasajeros. No permita que nadie se suba en la carga o en las horquillas.
- No permanezca debajo o cerca de las horquillas.

Postura de trabajo

Su postura de trabajo es la misma en cualquiera de los sentidos de desplazamiento.

1. Manos en los controles
2. Posición sentada
3. Pies en los pedales

Puede ajustar el asiento, la columna de dirección y la almohadilla del reposabrazos. Asegúrese de que alcanza los controles con comodidad.

Nota: No realice ajustes mientras el equipo se desplaza.

Para poder utilizar el equipo, debe realizar los siguientes pasos.

1. Coloque el pie izquierdo en el pedal de presencia de operador.
2. Seleccione el sentido de desplazamiento.
3. Pise y suelte despacio el pedal del acelerador.
   El equipo está listo para ser utilizado.

Nota: El montacargas puede pesar más que tres autos. Es imposible detener el montacargas con cualquier parte del cuerpo, no importa lo lento que se desplace.

Continúa en la página siguiente...

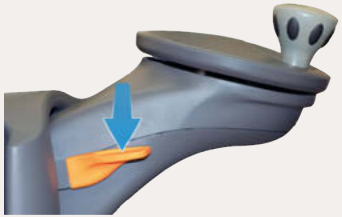
Pedal de presencia del operador

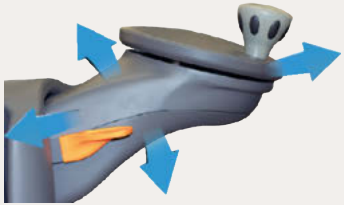
Para operar el equipo, coloque el pie izquierdo en el pedal de presencia de operador.

Puede ajustar la posición de los pies para que la postura le sea más cómoda. Si quita el pie del pedal de presencia de operador mientras se está desplazando, sonará la alarma y el equipo se detendrá lentamente.

Vuelva a colocar el pie en el pedal de presencia de operador para continuar con el desplazamiento. Siga los mensajes de la pantalla.

Nota: No use el pedal de presencia del operador como freno.





Ajuste de la columna de dirección

Ajuste la columna de dirección para poder alcanzar con comodidad todos los controles. Puede mover la columna de dirección hacia arriba, abajo, adelante o atrás.

Antes de desplazarse, asegúrese de que la columna de dirección está bloqueada en su sitio.

1. Empuje la palanca de desbloqueo.
2. Tire, empuje, suba o baje la columna de dirección hasta colocarla en la posición más cómoda.
3. Suelte la palanca de desbloqueo.

Nota: Si no puede ajustar la columna de dirección, informe a su supervisor.

Ajuste del reposabrazos

Ajuste el reposabrazos para poder llegar de forma cómoda a todos los controles. El equipo dispone de una de las siguientes opciones:

Ajuste de la posición del reposabrazos con un botón

Mantenga pulsado el botón para deslizar el reposabrazos hacia adelante y atrás.

Compruebe que el reposabrazos esté bloqueado en su sitio.

Ajuste de la posición del reposabrazos con una palanca

Tire de la palanca para mover el reposabrazos hacia adelante o hacia atrás.

Empuje la palanca hacia adentro para bloquear el reposabrazos en su lugar.

Continúa en la página siguiente...

Ajuste del reposabrazos D4

1. Apoyapalmas
2. Botón de la posición del reposabrazos
3. Palanca de la almohadilla del reposabrazos

Ajuste del apoyapalmas

Cuando se usan las palancas de control operado con la punta de los dedos, el apoyapalmas puede reducir el estrés de la mano y el brazo.

Coloque la mano en el apoyapalmas y muévalo hacia delante, atrás, izquierda y derecha. Asegúrese de que alcanza los controles con comodidad.

Ajuste de la posición del reposabrazos

Mantenga pulsado el botón para deslizar el reposabrazos hacia adelante y atrás.

Compruebe que el reposabrazos esté bloqueado en su sitio.

Ajuste de la almohadilla del reposabrazos

Puede ajustar la almohadilla del reposabrazos para mayor comodidad.

Para inclinar la almohadilla del reposabrazos, tire de la parte posterior de la almohadilla hasta que se bloquee en su sitio.

Para nivelar la almohadilla del reposabrazos, tire de la palanca y empuje la almohadilla hacia abajo.

Continúa en la página siguiente...

Opciones del asiento

Ajuste el asiento para poder llegar de forma cómoda a todos los controles. El equipo dispondrá de una de las siguientes opciones del asiento:

Asiento con suspensión

1. Respaldo
2. Posición del asiento
3. Suspensión

Asiento con suspensión con opciones adicionales

1. Reposacabezas opcional
2. Soporte lumbar
3. Respaldo estándar y respaldo FlexBack opcional
4. Suspensión
5. Posición del asiento

Ajuste del reposacabezas

Mueva el reposacabezas hacia arriba y hacia abajo hasta la posición deseada.

Ajuste del soporte lumbar

Para ajustar el soporte lumbar, gire la perilla que hay en el lateral del respaldo.

Ajuste de la posición del asiento

Para ajustar el asiento hacia adelante o atrás, utilice la palanca situada en la parte frontal del asiento.

1. Tire de la palanca.
2. Deslice el asiento hacia adelante o atrás.
3. Suelte la palanca.
4. Mueva el asiento lentamente hasta que este se ancle en su sitio.

Continúa en la página siguiente...

Ajuste del respaldo

Para ajustar el respaldo, utilice la palanca que hay en el lateral del asiento.

1. Tire de la palanca.
2. Incline hacia delante o atrás hasta que alcance una posición cómoda.
3. Suelte la palanca.

Ajuste del respaldo de asiento FlexBack

El respaldo de asiento FlexBack se puede mover libremente o bloquear en su sitio.

1 Botón de bloqueo

2 Palanca

Para desbloquear el respaldo, tire de la palanca hacia arriba y suéltela.

Para bloquear el respaldo del asiento en su sitio, pulse el botón de bloqueo.

Ajuste de la suspensión

Dependiendo de las características de su asiento, puede ajustar la suspensión con una perilla o palanca situada en la parte delantera del asiento. Ajuste la suspensión según su peso y la posición que le resulte más cómoda.

Ajuste de la suspensión con una perilla

Gire la perilla hacia la derecha o izquierda para reducir o aumentar la suspensión. Siga girándola hasta que aparezca su peso en el display.

Ajuste de la suspensión con una palanca

Tire de la palanca hacia arriba para aumentar la suspensión. Empuje la palanca hacia abajo para reducir la suspensión.

1. Tire de la palanca.
2. Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo. Siga moviéndola hasta que el indicador naranja aparezca en el centro.
3. Doble la palanca para fijar la suspensión.

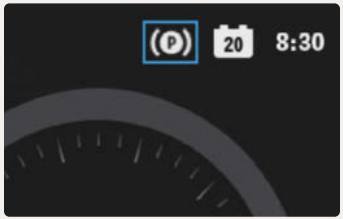
Continúa en la página siguiente...

Advertencia

Asegúrese de que los frenos funcionen

Si en cualquier momento la distancia de frenado le parece demasiado larga, no conduzca el montacargas.

Informe a su supervisor.

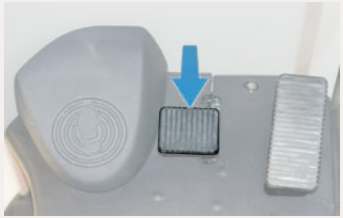


Freno de estacionamiento

Cuando se activa el freno de estacionamiento, se muestra el símbolo del freno de estacionamiento en la barra de estado.

El freno de estacionamiento se activa automáticamente cuando se detiene el equipo.

Para activar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno cuando el montacargas se detenga.



Frenado

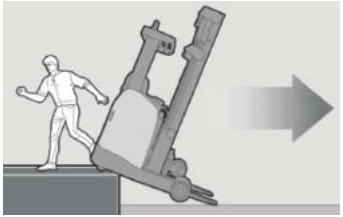
Antes de empezar a trabajar, pruebe el freno.

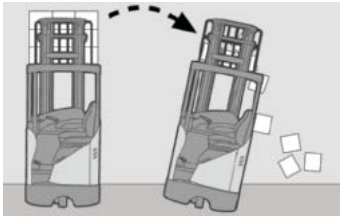
En una zona abierta, pruebe primero el freno a velocidad baja y luego a velocidad alta.

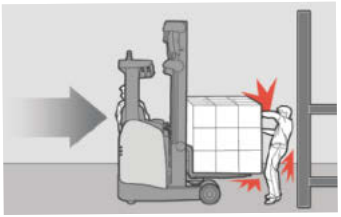
Activación del freno

Para frenar, presione el pedal del freno. Cuanto más presione el pedal del freno, más frenará el equipo.

Nota: El frenado está diseñado para que el equipo se detenga en la distancia más corta. Use el freno en casos de emergencia, en rampas o en zonas congestionadas.







Advertencia

Evite caídas y vuelcos

Las caídas desde los muelles y los vuelcos son accidentes muy graves en los que podría resultar aplastado o incluso morir.

- En caso de sufrir un accidente así, salga inmediatamente del equipo y aléjese de él. Este equipo no es como los montacargas contrabalanceados de operador sentado (en los que se recomienda permanecer en el equipo).
- Aléjese del borde de muelles y rampas.
- Asegúrese de que las plataformas y niveladores de la zona de carga y descarga sean seguros.
- Revise que el remolque esté sujeto a la zona de carga y descarga y las ruedas estén bien calzadas.
- Instale correctamente los soportes para gato hidráulico debajo de la parte delantera del remolque cuando no haya un tractor enganchado.

Las distracciones pueden causar accidentes

Usted o las personas a su alrededor pueden resultar gravemente heridos.

- Vigile en todo momento la zona que lo rodea y mire hacia dónde va.
- Usted u otras personas podrían quedar inmovilizados o aplastados si chocan contra objetos fijos.
- Reduzca la velocidad en zonas muy transitadas.
- Nunca use teléfonos móviles ni otros dispositivos similares mientras conduce el montacargas.

Desplazamiento

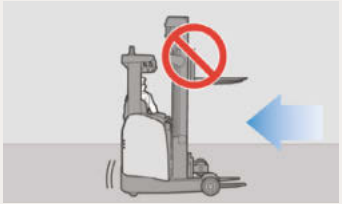
Conduzca en la dirección que le ofrezca mejor visibilidad. Asegúrese de que haya espacio suficiente para todo el montacargas.

El equipo dispone de las direcciones de desplazamiento que se indican a continuación:

- En dirección de la unidad de potencia
- En dirección de las horquillas

El icono ‹⊖› aparece en la barra de estado. Según los widgets que se hayan seleccionado, en la pantalla se muestra el sentido de desplazamiento o el ángulo de dirección.

Nota: Un equipo sin carga también puede volcar. Tenga el mismo cuidado al conducir un equipo sin carga que uno con carga.



Antes de empezar a desplazarse, retraiga por completo y baje las horquillas. Desplácese con las horquillas cerca del suelo y con la carga apoyada contra la cara vertical de las horquillas o el respaldo de carga.

Asegúrese de que la carga esté centrada y que las horquillas estén inclinadas hacia atrás.

Durante el desplazamiento no se puede interactuar con el display.

Antes de dejar el equipo, deténgalo por completo y baje las horquillas. Apague el equipo con el display o la llave.

Estacione en un lugar con suelo plano. Si tiene que parar en una pendiente, calce las ruedas para evitar que el equipo se mueva.

Continúa en la página siguiente...

Sentido de desplazamiento

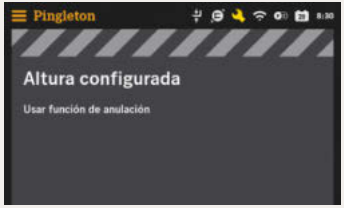
1. Presione el selector del sentido de la marcha situado en el reposabrazos para elegir el sentido de desplazamiento.
2. Verifique la dirección que seleccionó en el display.

Nota: Evite mover los controles bruscamente. Aprenda a utilizarlos con suavidad y de una manera moderada y uniforme.

Velocidad de desplazamiento

Desplácese a una velocidad que le permita detenerse de manera segura. Presione el pedal del acelerador para controlar la velocidad de desplazamiento.

Nota: Cuanto más presione el pedal del acelerador, más rápido se moverá el equipo.



Mantenga pulsado el selector del sentido de la marcha para moverse lentamente. En la pantalla aparece el mensaje ***Velocidad de desplazamiento limitada***.

Continúa en la página siguiente...

Cuando se desplaza por rampas o pendientes

- Con carga, conduzca con las horquillas apuntando hacia arriba.
- Sin carga, conduzca con las horquillas apuntando hacia abajo.
- Disminuya la velocidad y no gire en rampas o pendientes.

Cuando se suba a un elevador

- No se suba a un elevador a menos que esté autorizado. Asegúrese de que no haya otras personas. Entre en dirección de las horquillas y detenga el equipo por completo.
- Asegúrese de que el equipo cargado no sea demasiado pesado para el lugar donde conduce. *Por ejemplo, los elevadores pueden tener una capacidad diferente que la del suelo.* No supere ninguna capacidad.

Contramarcha

La contramarcha es otro modo de desacelerar o detener el montacargas. Mientras el equipo se mueve en una dirección, seleccione el sentido de desplazamiento opuesto. Puede controlar la velocidad de desaceleración con el pedal del acelerador.

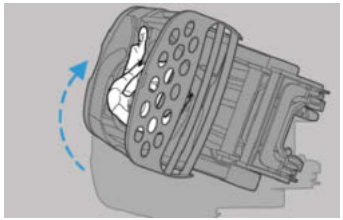
Para detener el equipo en contramarcha, suelte el pedal del acelerador.

Como una alternativa de la contramarcha, también puede desacelerar o detener el equipo si suelta el pedal del acelerador.

Nota: Freno o contramarcha
De los dos, el freno está diseñado para detener el equipo incluso en distancias muy cortas. Use el freno en casos de emergencia, en rampas o en zonas congestionadas.

Bocina

Pulse el botón del reposabrazos para hacer sonar la bocina. Avise a los peatones y los otros conductores que se está acercando. Utilice la bocina en zonas como intersecciones o pasos de peatones.



Advertencia

Evite que se produzcan colisiones con objetos u otras personas

Cuando se giran las horquillas, la unidad de potencia se abre en la dirección opuesta.

- Asegúrese de que haya suficiente espacio.
- Mantenga manos y pies en el compartimento del operador.
- Gire con cuidado y lentamente.
- Tenga cuidado con las personas que lo rodean.

Mantenga el equipo bajo control

- Reduzca la velocidad si ve suciedad o líquidos en el suelo.
- No pase por encima de objetos en el suelo.
- Tenga cuidado y prepárese para una distancia de frenado mayor.

Dirección

Para controlar la dirección, gire el volante. Este equipo está diseñado para reducir la velocidad en los giros.

El icono ‹⊖› en la barra de estado y el widget de dirección muestran su sentido de desplazamiento y ángulo de dirección.

Nota: La dirección es distinta en cada sentido de desplazamiento. Tenga cuidado. Evite cambios de dirección bruscos. Conduzca despacio hasta que se haya familiarizado con todos los controles.

Continúa en la página siguiente...

Modo de dirección

Su equipo puede estar diseñado con dos modos de dirección diferentes.

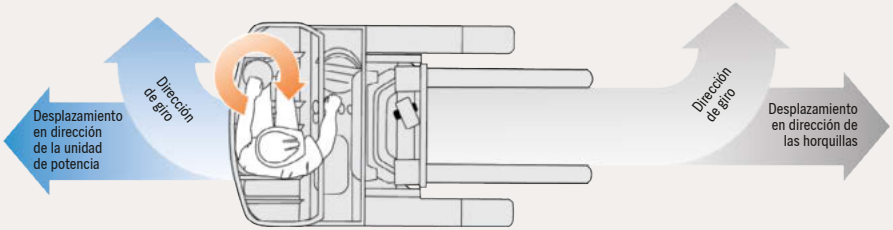
Pulse el widget de dirección para seleccionar la dirección 180° o la 360°. El modo de dirección activo aparece en el centro del widget.

Modo de dirección 180°

Con el modo de dirección 180°, el volante se puede mover hasta ± 90°.

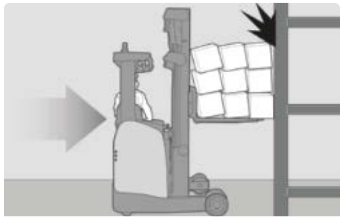
Modo de dirección 360°

Con el modo de dirección 360°, el volante se puede girar de manera continua. El movimiento del volante no está limitado. También se puede cambiar el sentido de desplazamiento con el volante.



Sentido de la dirección

Muestra la dirección en la que el equipo gira cuando el volante se gira hacia la derecha.



Advertencia

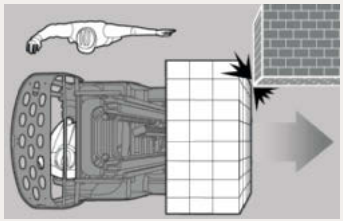
Verifique la posición de horquillas y pallets

- Tenga cuidado cuando utilice la extensión, la inclinación, el desplazamiento lateral u otras funciones.
- Realice todas las operaciones hidráulicas con suavidad.
- Asegúrese de que las horquillas estén inclinadas correctamente y a la altura de levante adecuada para entrar en el pallet.
- Asegúrese de que la vía de las horquillas y la carga esté despejada.

Manipulación de cargas

Su equipo está equipado con las funciones estándar de elevación y descenso, inclinación (hacia arriba y abajo) y extensión (extensión y retracción) de horquillas. También puede contar con desplazamiento lateral (izquierdo y derecho).

Asegúrese de que la carga esté distribuida de manera uniforme, es estable y está centrada sobre las horquillas.



Las horquillas deben medir por lo menos dos tercios (67 %) del largo de la carga. Crown recomienda que las horquillas midan tres cuartos (75 %) del largo de la carga. Asegúrese de que las horquillas no superen el largo de la carga.

Para recoger o ubicar una carga, incline las horquillas levemente.

Tenga mucho cuidado cuando manipule cargas anchas o altas. Asegúrese de que usted y las personas a su alrededor no puedan quedar inmovilizados ni ser aplastados. Solicite ayuda a otra persona.

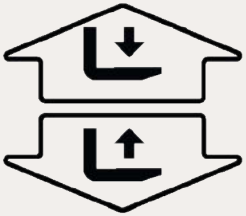
Cuando las horquillas o el respaldo de carga se levantan por encima de la altura colapsada del mástil, la velocidad de desplazamiento se limita. El icono de la barra de estado se vuelve color amarillo.

Nota: Asegúrese de que haya espacio para la carga y el respaldo de carga.

Palancas de control fingertip

Cada una de las palancas de control fingertip contiene un símbolo que indica el control de manipulación de carga correspondiente.

1. Forks Elevación y descenso de horquillas
2. Extender y retraer el mástil
3. Inclinar hacia adelante y abajo
4. Desplazamiento lateral derecho e izquierdo



Tire o empuje la palanca para utilizar el control de manipulación de carga. *Por ejemplo, mueva la palanca para elevar las horquillas como se muestra en el símbolo de abajo. Para bajarlas, empuje la palanca hacia delante, es decir, aléjela de usted.*

Nota: Cuanto más aleje la palanca de la posición neutral, más rápido será el movimiento de manipulación de carga.

Continúa en la página siguiente...

Controles de doble palanca

Los símbolos en la parte superior de las palancas muestran el control de manipulación de carga.

Nota: Cuanto más aleje la palanca de la zona neutral, más rápido será el movimiento de manipulación de carga.

Funciones de la palanca izquierda

1. Descenso de las horquillas
2. Retracción del mástil
3. Extensión del mástil
4. Elevación de las horquillas

Las horquillas y el mástil pueden moverse al mismo tiempo.

Funciones de la palanca derecha

5. Desplazamiento lateral hacia la izquierda
6. Inclinación hacia arriba
7. Inclinación hacia abajo
8. Desplazamiento lateral hacia la derecha

Solo puede inclinar o desplazar las horquillas de a una.

Manubrio de control multifunción

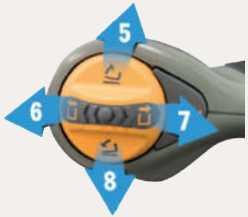
Los símbolos en el reposabrazos y la bola de mando muestran el control de manipulación de cargas.

Use el manubrio de control multifunción para subir y bajar las horquillas y para controlar las funciones de extensión del mástil.

Nota: Cuanto más se aleje el manubrio de control multifunción de la posición neutral, más rápido se moverán las horquillas.

1. Descenso de las horquillas
2. Retracción del mástil
3. Extensión del mástil
4. Elevación de las horquillas

Las horquillas y el mástil pueden moverse al mismo tiempo.



Bola de mando

Mueva la bola de mando para inclinar y desplazar las horquillas hacia los lados.

Nota: Cuanto más se aleje la bola de la posición neutral, más rápido se moverán las horquillas.

5. Inclinación hacia arriba
6. Desplazamiento lateral hacia la izquierda
7. Desplazamiento lateral hacia la derecha
8. Inclinación hacia abajo

Solo puede inclinar o desplazar las horquillas de a una.

Continúa en la página siguiente...

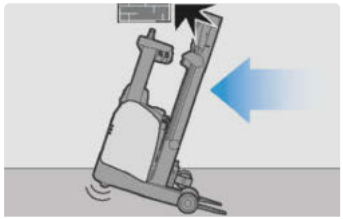
Ajuste de la separación de las horquillas

Asegúrese de separar las horquillas tanto como sea posible.

Para ajustar la separación de las horquillas, estas deben estar fuera del suelo y sin carga.

1. Levante los pestillos en la parte superior de las horquillas.
2. Separe las horquillas todo lo que pueda.
3. Asegúrese de que las horquillas se enganchen en las ranuras del portahorquillas.
4. Empuje hacia abajo los pestillos.

Nota: Ambas horquillas deben estar a la misma distancia del centro del portahorquillas.

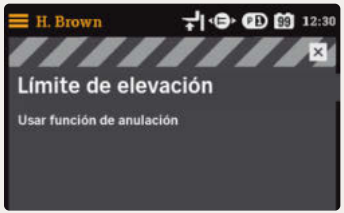


Advertencia

Tenga cuidado con los obstáculos elevados.

El equipo puede volcar y provocar lesiones graves o incluso la muerte.

- Tenga cuidado al trasladarse cerca de obstáculos, como tuberías, conductos, puertas, estanterías o techos bajos.
- Tenga cuidado al usar la función de anulación.



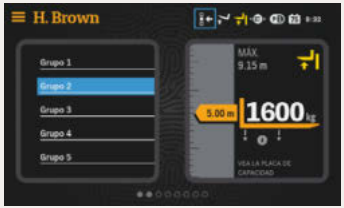
Función de anulación

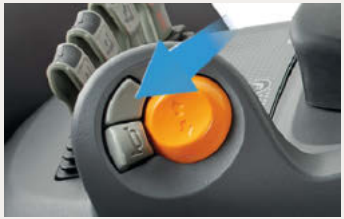
El equipo se puede programar para detener la elevación en los lugares donde existan restricciones de altura.

El equipo se puede programar para detener el descenso y evitar que las cargas anchas entren en contacto con los estabilizadores laterales.

Para seguir elevando o descendiendo más allá del límite de altura, utilice la función de anulación.

1. Vuelva a colocar el control de levante o descenso en la posición neutral.
2. Mantenga presionado el botón de anulación y, luego, reanude lentamente el levante o el descenso.





Selector de altura de estantería

Con el selector de altura de estantería, la horquilla se detiene a la altura seleccionada. El icono en la barra de estado aparece cuando el selector de altura de estantería está activo. Su empresa puede programar diferentes alturas de estantería para las distintas zonas de trabajo de sus instalaciones.

Antes de utilizar el selector de altura de estantería, asegúrese de que selecciona la zona de trabajo correcta. Su empresa puede asignar nombres a las zonas de trabajo. La zona de trabajo aparece en la parte superior del widget; *por ejemplo,* ***Grupo 2***.

Antes de ingresar las horquillas en una estantería o un pallet, asegúrese de que estas estén en la posición correcta.

Para seleccionar una altura de estantería predeterminada, pulse el botón de un solo toque o el selector de altura automática en la almohadilla de control del reposabrazos. La altura de estantería seleccionada se aumenta y se muestra en blanco.

Puede utilizar el selector de altura de estantería de dos maneras:

- Seleccione una altura automática y, a continuación, eleve o baje las horquillas.
- Seleccione una altura automática mientras eleva o baja las horquillas.

Las horquillas se detendrán cuando alcancen la altura de estantería predeterminada.

Nota: El botón de un solo toque no está disponible con el manubrio de control multifunción. Consulte **Características de la almohadilla de control del reposabrazos D4** en la página 88 para conocer más información acerca del selector de altura de estantería.

Continúa en la página siguiente...

Presencia de carga

Cuando use el selector de altura de estantería, puede seleccionar manualmente una altura de horquillas con carga o sin carga. Cuando se selecciona ***Con carga***, las horquillas se detienen a una altura determinada para la descarga.

Pulse el símbolo de carga en el widget para seleccionar una altura de horquillas con carga o sin carga.

Inclinación asistida

Con la función de Inclinación asistida, las horquillas se detienen automáticamente en la posición nivelada. Cuando las horquillas están niveladas, el equipo emite un pitido. Aparece el icono en la barra de estado y un mensaje en la pantalla.

Para seguir utilizando la inclinación, suelte y vuelva a mover el control de manipulación de cargas.

Asistencia de posición del desplazador lateral

Con la función de asistencia de posición del desplazador lateral, el desplazamiento lateral se detiene automáticamente en la posición centrada. Cuando las horquillas están centradas, el equipo emite un pitido. Aparece el icono en la barra de estado y un mensaje en la pantalla.

Para seguir utilizando el desplazamiento lateral, suelte y vuelva a mover el control de manipulación de cargas.

Opción de monitor de datos de capacidad

El monitor de datos de capacidad solo puede asistirle en la manipulación de cargas. Según las características del equipo, el widget del monitor de datos de capacidad le muestra la siguiente información:

- Peso de la carga
- Altura de levante
- Límite de altura de levante

Nota: La información que se muestra en el monitor de datos de capacidad se debe consultar únicamente como referencia. Asegúrese de conocer la capacidad del equipo. Consulte **Placa de capacidad** en la página 34.

Para utilizar el monitor de datos de capacidad, el tablero portahorquillas debe estar nivelado.

El color del widget cambia en función del peso y la altura de levante de la carga que está manipulando.

- Gris: aparece cuando la carga que se está manipulando se encuentra dentro del límite de altura de levante.
- Amarillo: aparece cuando la carga que se está manipulando se encuentra cerca del límite de altura de levante.
- Rojo: aparece cuando la carga que se está manipulando supera la capacidad o está por encima del límite de altura de levante.

Siga los mensajes de la pantalla.

Continúa en la página siguiente...

Precaución

Conozca la carga que está manipulando

No se fíe solo del monitor de datos de capacidad. Verifique el centro, el peso y la altura de la carga que manipula.

Características adicionales del reposabrazos

Características de la almohadilla de control del reposabrazos D4

La almohadilla de control del reposabrazos puede tener funciones adicionales. Con la almohadilla de control del reposabrazos, se pueden controlar las características siguientes:

1. Función de anulación
2. Perilla de navegación del display
3. Selector de altura de estantería
4. 6.ª función
5. 5.ª función
6. Luz de trabajo
7. Asiento con calefacción
8. Función adicional

Uso de la almohadilla de control del reposabrazos D4

Pulse un botón de la almohadilla de control del reposabrazos para utilizar una función.

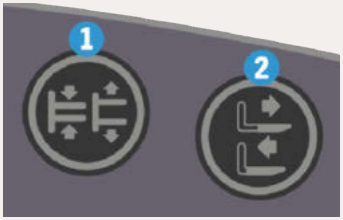
Cuando el asiento con calefacción está activado, se enciende una luz roja en el botón.

Uso de la perilla de navegación del display

Para navegar por los menús y widgets de la pantalla, gire la perilla de navegación del display hacia la derecha o izquierda.

Para seleccionar, agregar o cambiar un widget, pulse la perilla de navegación del display.

Continúa en la página siguiente...



5.ª y 6.ª función

El equipo puede tener una 5.ª y una 6.ª función diseñadas para accesorios de manipulación de carga adicionales.

Los símbolos de la almohadilla de control del reposabrazos muestran el control de manipulación de carga, *por ejemplo, un posicionador de horquillas o una horquilla telescópica.* Asegúrese de que la función está activa antes de usarla.

1. Botón de 6.ª función
2. Botón de 5.ª función

Encendido de la 5.ª y la 6.ª función

Pulse el botón de función en la almohadilla de control del reposabrazos. El equipo emite un pitido y el botón se ilumina. La pantalla muestra la función activa.

Apagado de la 5.ª y la 6.ª función

Pulse el botón de función en la almohadilla de control del reposabrazos. El equipo emite un pitido y el botón se apaga. Se restablece la función estándar.

Palancas de control fingertip

Mueva las dos palancas de la derecha hacia adelante y atrás para operar la 5.ª y la 6.ª función.

3. 6.ª función
4. 5.ª función

Palancas duales

Mueva la palanca derecha de izquierda a derecha o de adelante hacia atrás para operar la 5.ª y la 6.ª función.

Nota: La dirección de movimiento de la palanca depende del tipo de accesorio instalado.

Manubrio de control multifunción

Mueva la bola de mando en las direcciones que se muestran para operar la 5.ª y la 6.ª función.

Nota: La dirección de movimiento de la bola de mando depende del tipo de accesorio instalado.

Pinzas de manipulación de cargas

Para utilizar accesorios, como las pinzas para sujetar cargas, mantenga pulsado el botón de función de la almohadilla de control del reposabrazos mientras mueve el control de manipulación de cargas correspondiente.

Para volver a la función estándar:

1. Suelte el botón en la almohadilla de control del reposabrazos.
2. Vuelva el control de manipulación de cargas a la posición neutral.

Nota: Los equipos de aspecto similar pueden ser diferentes. Tenga cuidado, ya que los equipos que se parecen al suyo pueden no tener los mismos controles, funciones u opciones.

Continúa en la página siguiente...

Opción para uso en cámaras frigoríficas

El equipo debe operarse en áreas de almacenamiento en frío únicamente si tiene el símbolo de refrigeración.

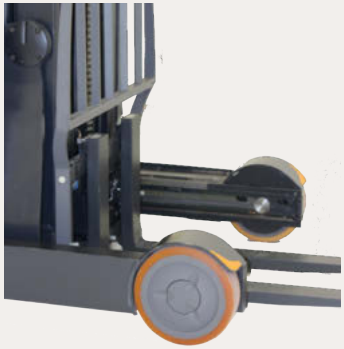
Precaución

Las fuentes de alimentación se pueden congelar o romper

- No estacione el equipo a temperaturas por debajo del punto de congelación.
- Observe el estado de carga.
- Cargue o remplace la fuente de alimentación antes de que el nivel de energía esté demasiado bajo.

Verifique que no haya exceso de agua en el montacargas

Asegúrese de que el equipo esté completamente seco antes de volver a entrar en una cámara frigorífica.



Respaldo de carga

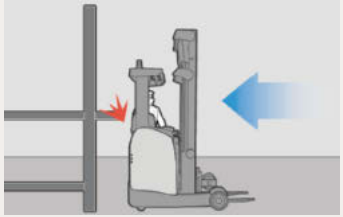
El respaldo de carga puede mejorar la estabilidad al manipular las cargas.

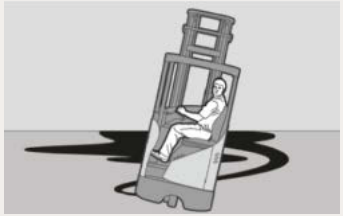
Asegúrese de que la carga esté apoyada contra la superficie vertical de las horquillas o el respaldo de carga.

Espejo

Ajuste el espejo retrovisor en una posición que le proporcione mejor visibilidad. Utilícelo para maniobrar.

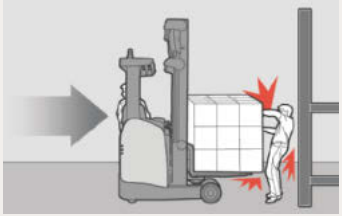
Cuando ajuste el retrovisor, tenga en cuenta todas las posiciones de operación.

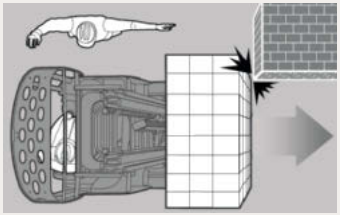


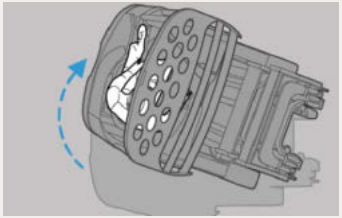


Tenga cuidado y esté alerta

- Mire por dónde va.
- Puede quedar inmovilizado o aplastado por los objetos fijos.
- Conduzca en la dirección que le ofrezca mejor visibilidad. Reduzca la velocidad en zonas muy transitadas.
- Nunca use teléfonos móviles ni otros dispositivos similares mientras conduce el montacargas.
- Circule lento sobre los suelos húmedos o resbaladizos.
- No pase por encima de objetos.
- Evite mover los controles bruscamente. Aprenda a utilizarlos con suavidad y de una manera moderada y uniforme.
- Desplácese a una velocidad que le permita detenerse de manera segura.
- Permanecer alerta le ayudará a ser un operador mejor y más seguro.



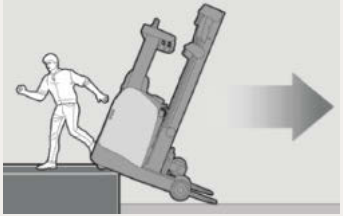


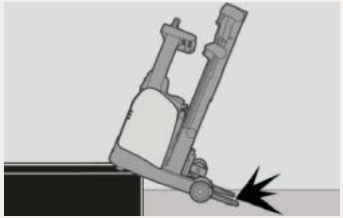


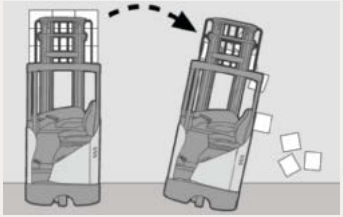
Tenga cuidado con las personas

- Reduzca la velocidad. Ceda el paso o pare ante la presencia de peatones. Utilice la bocina en zonas como intersecciones o pasos de peatones.
- Tenga mucho cuidado de no inmovilizar ni aplastar a nadie. *Por ejemplo: no conduzca hacia nadie que se encuentre delante de un objeto fijo.*
- Tenga mucho cuidado cuando manipule cargas anchas o altas. Asegúrese de que usted y las personas a su alrededor no puedan quedar atrapados o aplastados. Solicite ayuda a otra persona.
- Mantenga a los demás alejados del equipo mientras trabaja.
- Tenga cuidado con los movimientos de la unidad de potencia. Reduzca la velocidad al girar.
- Conduzca en la dirección que le ofrezca mejor visibilidad.
- Ajuste el espejo retrovisor en una posición que le proporcione mejor visibilidad. Utilícelo solo al realizar maniobras.
- No lleve pasajeros en el montacargas. No permita que nadie se suba en la carga o en las horquillas.

Continúa en la página siguiente...

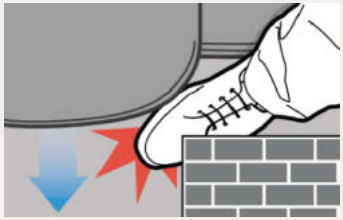


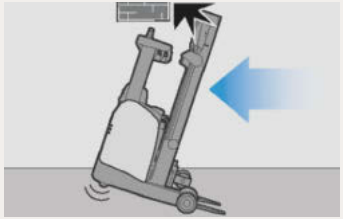


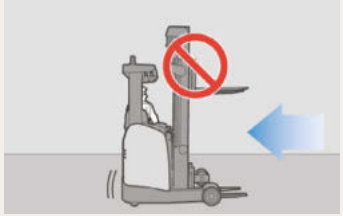


Evite caídas y vuelcos

- Si sufre una caída, podría resultar herido de gravedad o incluso morir. En caso de sufrir un accidente así, salga inmediatamente del equipo y aléjese de él. Este equipo no es como los montacargas contrabalanceados de operador sentado (en los que se recomienda permanecer en el equipo).
- Un montacargas sin carga también puede volcar. Tenga el mismo cuidado con un equipo sin carga que con uno con carga.
- Aléjese del borde de las zonas de carga y descarga y rampas.
- Asegúrese de que las plataformas y niveladores de la zona de carga y descarga sean seguros. Asegúrese de que las ruedas del remolque estén calzadas o de que el remolque esté anclado a la zona de carga y descarga.
- Instale correctamente los soportes para gato hidráulico debajo de la parte delantera del remolque cuando no haya un tractor enganchado.
- Asegúrese de que la carga que esté moviendo sea estable. Centre la carga. Tenga cuidado cuando manipule cargas largas, altas o anchas.
- Asegúrese de que el equipo cargado no sea demasiado pesado para el lugar donde conduce. *Por ejemplo, los elevadores pueden tener una capacidad diferente que la del suelo.* No supere ninguna capacidad.
- No se suba a un elevador a menos que esté autorizado. Asegúrese de que no haya otras personas. Entre en dirección de las horquillas y detenga el equipo por completo.







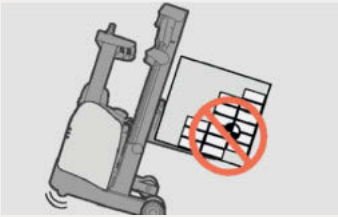
Durante la conducción

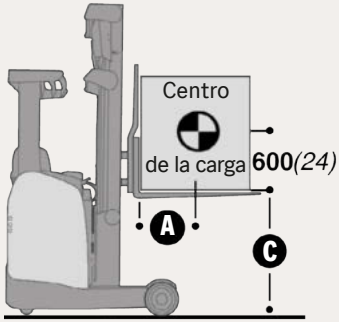
- El montacargas puede pesar más que tres automóviles. No puede detenerlo con ninguna parte del cuerpo. Si una mano o un pie queda atrapado entre el equipo y un objeto fijo puede ser aplastado o incluso seccionado.
- No saque los pies ni ninguna parte del cuerpo fuera del compartimento del operador, sin importar lo lento que se mueva el montacargas.
- Antes de empezar a desplazarse, retraiga por completo y baje las horquillas. Desplácese con las horquillas cerca del suelo y con la carga apoyada contra la cara vertical de las horquillas o el respaldo de carga.
- Durante el desplazamiento, asegúrese de que la carga esté centrada y que las horquillas están inclinadas hacia atrás.
- Asegúrese de que haya espacio suficiente para todo el montacargas. Controle que no haya obstáculos elevados.
- Detenga el montacargas por completo antes de bajarse.

Continúa en la página siguiente...

Cuando se desplaza por rampas o pendientes

- Con carga, conduzca con las horquillas apuntando hacia arriba.
- Sin carga, conduzca con las horquillas apuntando hacia abajo.
- Disminuya la velocidad y no gire en rampas o pendientes.





Al manipular cargas

- No exceda la capacidad mostrada en la placa de capacidad del equipo.
- Muévase con la carga apoyada contra la cara vertical de las horquillas o el respaldo de la carga. Asegúrese de que la carga está centrada. El centro de la carga puede diferir del centro visible de las horquillas.
- Asegúrese de que la carga que está moviendo sea estable.
- Asegúrese de separar las horquillas tanto como sea posible.
- Para recoger o colocar una carga, incline las horquillas levemente. Cuando eleve o baje una carga de un estante, mantenga el respaldo de carga en posición vertical o ligeramente inclinado hacia atrás.
- No permanezca debajo o cerca de las horquillas.
- Manténgase alejado de todas las piezas móviles. *Por ejemplo, no acerque los brazos a la zona del mástil.*

Cuando se baje del montacargas

- Pare el equipo por completo antes de salir.
- Retraiga por completo y baje las horquillas.
- Cierre la sesión, apague el montacargas y retire la llave.
- Intente no estacionar en pendientes. Si debe estacionar en una inclinación, calce las ruedas. Verifique el display para asegurarse de que el freno de estacionamiento esté activado.

Revise el montacargas antes de empezar a trabajar

Debe verificar si el equipo es seguro para usarlo.

Consulte a su supervisor sobre los requisitos de su lugar de trabajo y las leyes locales de inspección.

Nota: Si algo no presenta un buen aspecto, no funciona, le da una mala sensación o no suena bien, no utilice el equipo. Informe el problema a su supervisor.

1. Inspeccione el equipo y verifique lo siguiente.

- Enciéndalo y compruebe si el display funciona correctamente.
- Verifique que la fuente de alimentación esté cargada.
- Revise el conector, los terminales y los cables de la batería en busca de daños.

  Para baterías de ácido/plomo:

  - Compruebe si hay derrames de ácido en el compartimiento de la batería.
  - Asegúrese de que los cables de la batería estén colocados dentro del perímetro de la batería.
  - Después de comprobar el nivel de agua, asegúrese de que las tapas de ventilación estén en su lugar.
- Asegúrese de que la batería esté segura y los retenedores estén en su lugar.
- Inspeccione las cadenas de elevación y los anclajes para detectar daños y corrosión. Asegúrese de que las cadenas de levante estén bien lubricadas.
- Compruebe que las ruedas estén en buen estado.

- Verifique que el respaldo de carga esté instalado y fijado correctamente. Asegúrese de que el respaldo de carga y los demás accesorios no estén dañados.
- Mire si hay signos de fugas hidráulicas debajo del montacargas.
- Compruebe que las horquillas y el portahorquillas no estén dañados o desgastados.
- Revise los pestillos de las horquillas. Compruebe que las horquillas estén bien aseguradas.
- Verifique que el protector y la cubierta del mástil estén en su lugar sin daños ni grietas. Mantenga limpias los protectores del mástil pasando un paño limpio.
- Compruebe si hay grietas u otros daños en el protector superior de la cabina del operador.
- Pruebe la bocina.
- Consulte la placa de capacidad de su equipo.
  Nota: Si un accesorio de su montacargas no coincide con la información de la placa de capacidad, no use el equipo. Informe a su supervisor.
- Asegúrese de que la desconexión de emergencia funcione correctamente.
- Compruebe si los controles funcionan bien y con suavidad. Todos los controles deben regresar automáticamente a la posición neutral.

Continúa en la página siguiente...

2. **Pruebe el montacargas en una zona sin tráfico.**
   - Compruebe que los pedales funcionen bien.
   - En una zona abierta, conduzca el equipo lentamente en ambas direcciones. Compruebe la contramarcha y el frenado hacia adelante y atrás. Primero pruebe a baja velocidad de desplazamiento y, luego, más rápido.
   - Si en cualquier momento la distancia de frenado le parece demasiado larga, no conduzca el montacargas.
   - Pruebe todas las funciones hidráulicas.
   - Compruebe el indicador o el widget de dirección en la pantalla. Compruebe que la dirección funcione fácilmente y con suavidad. Familiarícese con el ángulo de dirección.

Fuentes de alimentación

El equipo se puede diseñar para utilizar las siguientes fuentes de alimentación:

- Baterías de ácido y plomo líquido, incluidas las baterías de gel
- Baterías de ion-litio

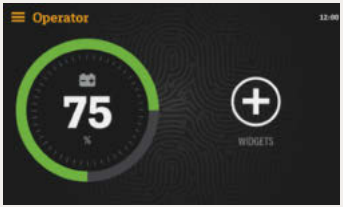
En el montacargas solo se pueden utilizar las fuentes de alimentación aprobadas por Crown. Solo el personal de servicio autorizado puede modificar la fuente de alimentación instalada en el montacargas.

Nota: Siga las especificaciones e instrucciones del fabricante para manipular fuentes de alimentación.

Trabajar con fuentes de alimentación

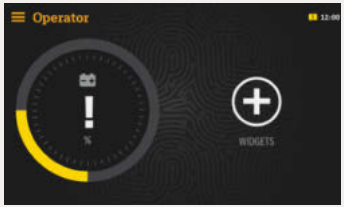
Su empresa deberá proporcionarle una zona segura para trabajar con las fuentes de alimentación. Utilice esta zona para cargar la fuente de alimentación y realizar todas las tareas relacionadas.

- No cargue una fuente de alimentación a menos que haya recibido la capacitación y la autorización correspondientes.
- No extraiga ni instale una fuente de alimentación, a menos que haya recibido la capacitación autorización correspondientes.
- Utilice únicamente cargadores y equipo de elevación aprobados para el equipo y la fuente de alimentación.



Estado de las fuentes de alimentación

El widget muestra cuánta energía está disponible en la fuente de alimentación. El nivel de energía se muestra en el centro del widget y en el icono de la barra de estado.



Cuando el nivel de energía es bajo, el widget se vuelve amarillo y muestra un signo de exclamación en el centro. El ícono en la barra de estado se vuelve de color amarillo y parpadea. Cambie o recargue la fuente de alimentación.

Precaución

Evite dañar la fuente de alimentación

Si no se mantienen adecuadamente, las fuentes de alimentación fallarán de manera prematura.

Siga siempre las instrucciones del fabricante de la fuente de alimentación.

Cargar las fuentes de alimentación

Antes de cargar las fuentes de alimentación

- Lea las instrucciones del cargador y de la fuente de alimentación.
- Verifique que los valores de voltaje y amperaje del cargador sean correctos para la fuente de alimentación.
- Al cambiar las fuentes de alimentación, utilice únicamente cargadores aprobados para la fuente de alimentación.
- Cargue una fuente de alimentación únicamente en una zona autorizada.

Cargar una batería de ácido-plomo líquido

1. Apague el montacargas.
2. Desconecte el conector de la fuente de alimentación del equipo.
3. Siga las instrucciones de carga del fabricante de la fuente de alimentación.

   Al completarse la carga, desenchufe el cargador y enchufe el conector de la fuente de alimentación al montacargas.

Cargar una batería de iones de litio V-Force

1. Apague el equipo.
2. Enchufe el cargador en el puerto de carga de la batería.
3. Siga las instrucciones de carga de la batería de ion-litio V-Force.

   Realice cargas parciales durante los descansos o cuando el montacargas no esté en uso.

   Cuando se complete la carga de oportunidad, o cuando la batería esté completamente cargada, desenchufe el cargador del puerto de carga de la batería.

Precaución

Evite dañar el equipo y el cargador de la fuente de alimentación

Asegúrese de que el cargador de la fuente de alimentación esté enchufado al conector de la fuente de alimentación y no al conector del equipo.

Evite dañar la fuente de alimentación

No opere montacargas con baterías de ion litio a temperaturas por debajo del punto de congelación.

Peligro

Las baterías de ácido y plomo producen un gas que puede explotar

Puede causar chispas y dañar la batería.

- No permita nunca que ningún material conductor, como el metal, toque la parte superior de las celdas. Use un aislante (p. ej., madera contrachapada) siempre que sea necesario.
- Nunca fume ni use una llama abierta cerca de las baterías.
- Asegúrese de que las celdas de la batería estén llenas al nivel adecuado.
- Establezca una buena ventilación en áreas cerradas y durante la carga de la batería.

Evite el contacto con el ácido de las baterías.

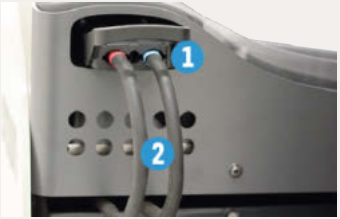
El ácido de las baterías puede provocar quemaduras graves.

- Use equipamiento protector, como guantes, protección para los ojos, delantales, etc.
- En caso de contacto, quítese la ropa. Lávese la piel y los ojos inmediatamente y con abundante agua.
- Solicite atención médica si le entra en los ojos.

Extracción de la batería

Antes de extraer una batería, realice los siguientes pasos:

1. Estacione en un lugar con suelo plano.
2. Baje completamente las horquillas.
3. Retraiga el carro de horquillas retráctil por completo.
4. Tire hacia arriba la palanca de desbloqueo de la batería situada bajo el asiento.
5. Extienda el carro de extensión del mástil para sacar la batería hacia adelante.



Desconectar la batería

1 Conector de la batería

2 Cable de la batería

Para desconectar la batería, realice los siguientes pasos:

1. Apague el equipo y retire la llave, si procede.
2. Desconecte el conector de la batería y coloque el cable y el conector de la batería sobre esta.

Continúa en la página siguiente...

Extraiga el sistema de retención de la batería.

El montacargas tiene un sistema de retención de la batería de cada lado.

Solo se puede extraer uno de los sistemas de retención de la batería.

1 Tornillo mariposa

2 Retenedor de batería extraíble

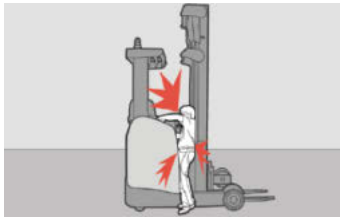
Para retirar la batería, siga los siguientes pasos:

1. Gire el tornillo mariposa 1 o 2 veces.
2. Extraiga el retenedor de batería.
   Ahora puede extraer la batería.

Extracción lateral de la batería

Asegúrese de que el soporte de rodillos sea del tamaño correcto para el montacargas y la batería.

1. Coloque el soporte de rodillos al lado del equipo.
2. Mueva la batería y colóquela sobre el soporte de rodillos.



Precaución

Tenga cuidado de no aplastarse ninguna parte del cuerpo

Los pies y las manos pueden resultar aplastados durante los movimientos de extensión y retracción del carro de horquillas retráctil.

Asegúrese de que nadie entre o suba en la zona del carro de horquillas retráctil.

Continúa en la página siguiente...

Advertencia

Asegúrese de que la batería está bien sujeta

La caída de baterías o dispositivos de levante puede causar lesiones graves o la muerte.

- Asegúrese de que el dispositivo de levante tiene la capacidad suficiente y consulte las instrucciones de funcionamiento del fabricante.
- Asegúrese de que no hay nadie alrededor o debajo de la batería elevada.
- Asegúrese de que las cadenas y el gancho no pueden caer sobre las celdas de la batería.

Elevación de la batería

Utilice una viga de manipulación de baterías para colocar o retirar la batería del soporte de rodillos.

1. Viga de manipulación de baterías
2. Ganchos
3. Batería

1. Ajuste los ganchos de la viga de manipulación de baterías para adaptarlos a la batería.
2. Fije la batería en la viga de manipulación de baterías.
3. Levante y mueva la batería con cuidado.

Advertencia

Compruebe el tamaño y tipo de la batería

Una batería incorrecta puede afectar al manejo y a la estabilidad del equipo y causar un accidente.

- Asegúrese de utilizar una batería del tamaño, tipo y peso correctos.
- No utilice baterías de gel en los equipos con descenso regenerativo o en equipos para cámaras frigoríficas.

Evite dañar el cable de la batería

Un cable de la batería dañado puede ocasionar cortocircuitos.

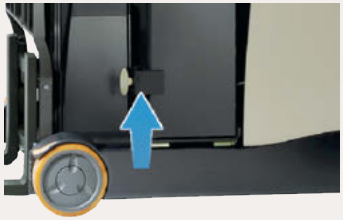
- Asegúrese de que el cable de la batería tenga la longitud correcta.
- Asegúrese de que los cables de la batería estén colocados dentro del perímetro de la batería y estén alineados verticalmente con el conector de la batería.

Compruebe el retenedor de batería

Las baterías no aseguradas pueden deslizarse y caerse del equipo.

Asegúrese de que todos los retenedores de batería estén instalados y fijados antes de utilizar el equipo.

Continúa en la página siguiente...



Instalación de la batería

Asegúrese de que la nueva batería esté lista para usar y equipada con una guía de cable para la batería.

1. Coloque la nueva batería en el equipo. Asegúrese de que la batería apoye sobre el retenedor de batería fijo.
2. Sustituya el retenedor de batería extraíble y ajuste el tornillo mariposa.
3. Conecte la batería al equipo. Asegúrese de que la guía del cable de la batería esté instalada.
   Nota: Si la guía del cable de la batería no se puede montar en la batería, asegúrese de que los cables de la batería estén colocados dentro del perímetro de esta antes de retraer el carro de horquillas retráctil.
4. Encienda el equipo.
5. Retraiga el carro de horquillas retráctil por completo. Asegúrese de que la palanca de liberación de la batería esté engranada.
   Nota: Asegúrese de que el cable de la batería no esté muy tenso.
6. Verifique el funcionamiento del equipo.
   Siga los mensajes de la pantalla.

Nota: Asegúrese de saber de qué tipo es su montacargas. Consulte **Placa de capacidad** en la página 34.

Todas las etiquetas de advertencia del equipo son importantes

Obsérvelas y téngalas en cuenta para proteger a los demás y a usted mismo.

ADVERTENCIA

STOP

La ley le obliga a estar entrenado y certificado para utilizar este montacargas.
(OSHA § 1910.178, Rev. 1999)

Si no utiliza el montacargas correctamente, usted u otras personas podrían sufrir lesiones graves o incluso morir.

Obedezca todas las instrucciones y advertencias que se encuentran en el manual del operador y en el montacargas.

Evite ser aplastado. Mantenga la cabeza, brazos, manos, piernas y pies dentro de la zona del operador. **Detenga completamente el montacargas antes de bajar de él.**

Una volcadura o caída desde un muelle de carga **también** puede provocar graves heridas o incluso la muerte. **En caso de sufrir un accidente así, salga inmediatamente del montacargas y aléjese de él.**

Usted podría quedar atrapado oser aplastado por objetos que entren en la zona del operador. **Mire por dónde va.**

Antes de empezar a trabajar, revise el montacargas y cerciórese de que funcione correctamente.

*Usted puede obtener copias adicionales del manual del operador, así como de las etiquetas del montacargas solicitándolas a:
Crown Equipment Corp.
New Bremen, OH 45869

549-103A

ADVERTENCIA

La instalación adicional de aparatos eléctricos (radios, terminales, faros, etc.) así como el cambio de los componentes originales o de los cables eléctricos puede afectar al buen funcionamiento de la carretilla elevadora y ocasionar un accidente.

Póngase en contacto con el personal autorizado de Crown antes de hacer instalaciones adicionales en el sistema eléctrico o de llevar a cabo cualquier tipo de cambios en el mismo.

012-0D

ADVERTENCIA

La caída de objetos o de las horquillas puede causar accidentes graves o mortales.

No se quede parado nunca debajo de la horquilla.

Cuando revisa la carretilla, bloquee las horquillas para evitar que se pueda caer.

10-0C

ADVERTENCIA

Si se sube o conduce desde las horquillas puede caer. Podría sufrir heridas muy graves o mortales.

No se suba ni conduzca desde las horquillas por ningún motivo.

069-03A

ADVERTENCIA

Si se mueve el mástil, su cabeza, manos o brazos podrían quedar atrapados o ser aplastados.

Manténgase alejado de esta zona en todo momento.

104-03A

ADVERTENCIA

06

PRECAUCIÓN

Si no conecta el cargador correctamente el vehículo puede tener averías. Este seguro de conectar el cargador al enchufe de la batería, no al de la carretilla.

47-0

PELIGRO

Las baterías pueden producir gases explosivos. Absténgase de fumar, de hacer uso de llamas descubiertas y puentes y de producir chispas cerca de la batería. Ventile bien al encontrarse en un ambiente cerrado y cuando cargue la batería.

Esta batería contiene **ácido sulfúrico**, el cual produce quemaduras graves. Evite que este ácido entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa. De llegar a suceder esto, lávese inmediata y minuciosamente con agua. Consulte a un médico si han sido afectados los ojos.

20-0

ADVERTENCIA

Solo opere este equipo con una fuente de alimentación eléctrica.

Este equipo está diseñado y fabricado para usarse con una batería de ácido/plomo y, si se configura, con los productos Crown V-Force.

Antes de instalar un tipo nuevo de fuente de alimentación eléctrica se debe obtener la aprobación por escrito de Crown.
OSHA 1910.178 (a)

0860-103A

Continúa en la página siguiente...

Marcas comerciales

Las siguientes marcas comerciales son propiedad de Crown Equipment Corp. en los Estados Unidos y en otros países.

El equipo está equipado con las siguientes características estándar y puede contar con características opcionales.

ecologic™

genâ

eGEN BRAKING

OnTrac™

Crown Insite™

Opciones:

XPRESS LOWER

InfoLink™

TILT POSITION ASSIST™

VFORCE

A Crown Equipment Brand

600025-234 Rev. D
Impreso en EE. UU.
© 2015-2023

Manual del operador

ES-NA